

## **GME MT603G**

Congratulazioni per l'acquisto dell'Accusat™ MT603G che appartiene alla nuova serie di EPIRB della GME.

Accusat™ MT603G è il più avanzato segnalatore satellitare digitale a 406 MHz disponibile oggi.

GME ha sviluppato ed approvato a livello internazionale, una nuova famiglia di EPIRB da 406 MHz ad alte prestazioni, con prezzi accessibili.

### **NOTA :**

L'Epirb è il più avanzato strumento nella tecnologia di ricerca e salvataggio in mare. Non è però un sostituto delle radio. I buoni marinai non debbono mai porre troppa fiducia sulle loro strumentazioni. I buoni marinai pianificano con cura, si assicurano che altri conoscano i loro piani, portano con sé la strumentazione adatta ed usano la loro esperienza per adeguarsi alle condizioni del mare.

### **CARATTERISTICHE**

- Design compatto, leggero e facile da assemblare.
- Ricevitore GPS integrato a 66 canali con antenna Quad Helix montata nella parte superiore per una precisione superiore a 100 metri.
- Segnale di riferimento VHF a 121,5 MHz per aiutare i soccorritori nel determinare la posizione precisa
- Tecnologia digitale zero-warm-up.
- Attivazione automatica quando immerso nell'acqua (se rimosso dalla staffa) oppure può essere attivato manualmente quando necessario.
- Strobo allo stato solido ad alte prestazioni.
- Funzione di test rapida e semplice con indicazione audio / visiva.
- COSPAS-SARSAT CLASSE 2 (C / S T.001). Approvato a livello internazionale, operatività in tutto il mondo.
- Soddisfa o supera i requisiti applicabili dello standard: AS / NZ 4280.1 e C / S T.001 / 007.
- Include staffa di montaggio a sgancio rapido.
- L'antenna si apre, distendendosi automaticamente quando si rimuove l'unità dalla staffa.
- Durata della batteria di 6 anni.
- Garanzia di 6 anni

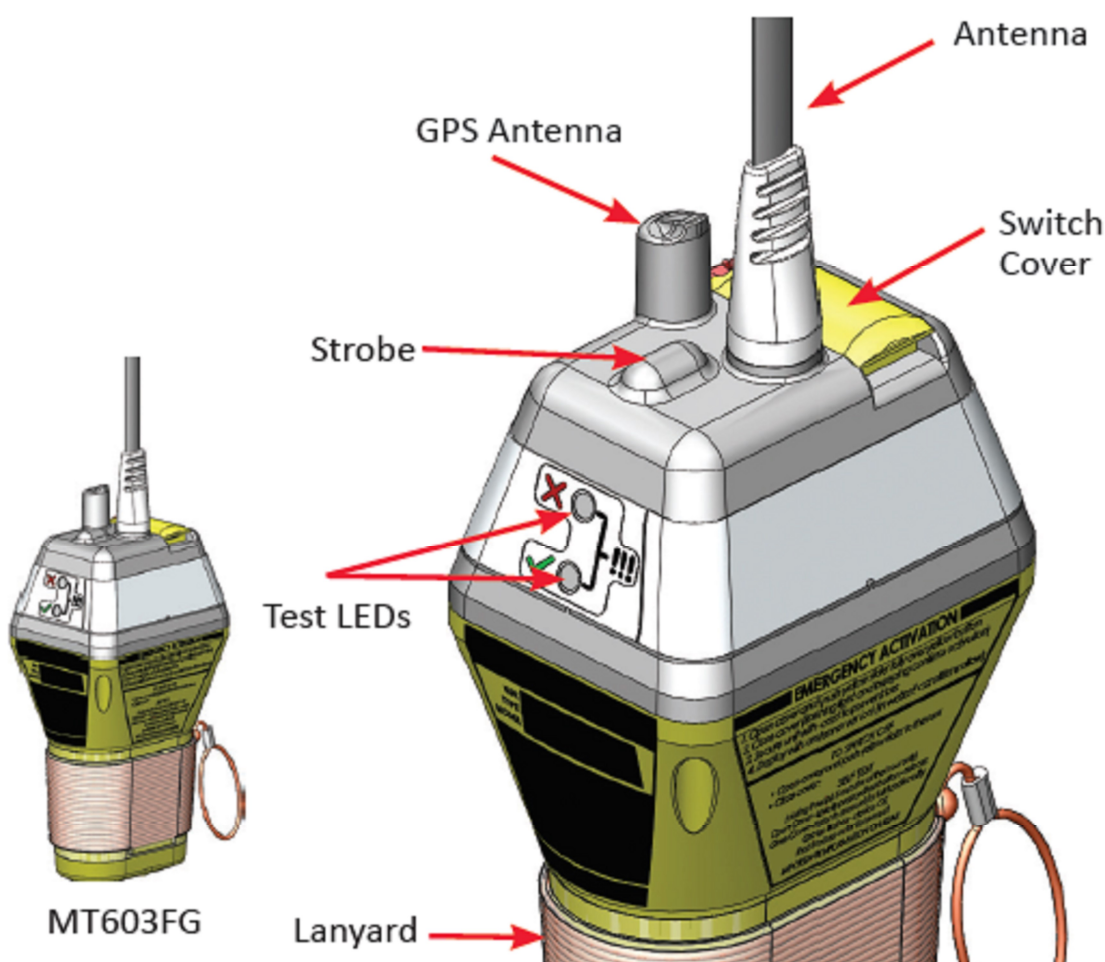
### **DESCRIZIONE GENERALE**

L'EPIRB MT603G è progettato per essere usato quando la sicurezza dell'imbarcazione o dell'equipaggio è in pericolo e non avete altra possibilità di comunicazione. L'EPIRB può salvare la vostra vita e quella delle altre persone a bordo guidando il soccorso aereo / marittimo verso la vostra precisa posizione. In passato sono state effettuate lunghe ed estese ricerche per le imbarcazioni disperse, a volte inutilmente.

Il vostro EPIRB GME è un radio trasmettitore 406 Mhz autonomo che emette un segnale di richiesta di soccorso riconosciuto internazionalmente su una frequenza monitorata dal sistema satellitare COSPAS SARSAT.

L'MT603G viene programmato con un codice identificativo unico che può essere rintracciato in una banca dati di Epirb registrati, permettendo al possessore dell'EPIRB e all'imbarcazione di essere riconosciuti immediatamente in caso di emergenza. Il modello MT603G può essere attivato manualmente dall'utente in caso di situazione d'emergenza e potrà anche attivarsi automaticamente quando sganciato dal supporto se immerso in acqua. Inoltre, ogni unità integra una luce strobo allo stato solido di prestazioni elevatissime ed un radiofaro VHF a 121,5 MHz per guidare i soccorritori alla tua posizione esatta.

L'MT603G dispone di un ricevitore GPS integrato a 66 canali che acquisisce automaticamente la posizione e trasmette latitudine e longitudine dell'EPIRB, insieme all'identificativo personale e al segnale di emergenza.



### **Avvertenza:**

ATTIVARE L'APPARATO SOLO IN SITUAZIONI DI GRAVE E IMMINENTE PERICOLO.  
L'USO IMPROPRIO PUO' COMPORTARE GRAVISSIME SANZIONI.

## **REGISTRAZIONE E CAMBIO DI PROPRIETARIO**

La registrazione dell'EPIRB all'autorità nazionale è obbligatoria considerando la natura dell'allarme al sistema satellitare COSPAS SARSAT. Le informazioni fornite per la registrazione sono utilizzate solo ai fini della ricerca e soccorso. Se il vostro Epirb viene attivato per un'emergenza, questo trasmette il suo codice identificativo univoco che darà alle autorità immediato accesso ai vostri dati quando il radiofaro viene rilevato.

Il modulo per la registrazione del vostro EPIRB viene normalmente fornito con l'imballo, in caso contrario, potrete richiederlo all'Ispettorato Territoriale Regionale del Ministero dello Sviluppo Economico.

Le informazioni fornite nel modulo di registrazione sono usate soltanto per scopi di sicurezza e salvataggio, compilate prontamente il modulo e inviatelo via fax o via mail al COSPAS SARSAT.

Se l'EPIRB dovesse essere trasferito ad un nuovo proprietario, è responsabilità dell'attuale proprietario informare l'autorità competente dei dati del nuovo proprietario.

Il nuovo proprietario deve compilare il modulo di registrazione con i suoi dati ed inviarlo al COSPAS SARSAT. Questo obbligo viene trasferito a tutti i successivi proprietari.

**NOTA:** Il vostro MT603G è stato programmato con un codice identificativo univoco, tale codice verrà trasmesso dall'EPIRB in caso di emergenza. Registrare il vostro EPIRB dà alle autorità preposte accesso immediato ai vostri dati in caso l'EPIRB venga attivato. Questo significa che sapranno chi siete, chi è il vostro contatto in caso di emergenza e su che tipo di imbarcazione siete. Nel caso invece venga attivato per errore, possono immediatamente eliminare la vostra richiesta di soccorso.

## **EVITARE ATTIVAZIONI ACCIDENTALI**

Il segnale di un EPIRB è considerato dalle autorità come una richiesta di aiuto alla quale viene data una risposta appropriata. È responsabilità di ogni proprietario di EPIRB assicurarsi che non venga attivato accidentalmente o in situazioni che non ne giustificano l'uso.

L'MT603G inizia a trasmettere non prima di 50 secondi dall'attivazione, fornendo per un intervallo di tempo segnali luminosi e sonori. Se sentite il vostro EPIRB emettere segnali acustici mentre lo state riponendo o spostando, avete tempo per disattivarlo prima che inizi a trasmettere. Se avete il dubbio che abbia comunque trasmesso, datene comunicazione all'autorità locale (080-5341571).

Per diminuire i rischi di un'attivazione accidentale, i possessori debbono porre particolare attenzione ai seguenti punti:

1. Riporre sempre l'EPIRB nella staffa di montaggio con il coperchio dell'interruttore chiuso. Il coperchio dell'interruttore è progettato specificamente per evitare attivazione accidentali. Il collare giallo di questo modello di staffa contiene una speciale caratteristica che inibisce l'attivazione automatica in acqua dell'EPIRB. Se si trasporta l'EPIRB fuori dalla staffa, assicurarsi che rimanga asciutto in ogni momento, evitando anche il contatto con indumenti bagnati.

2. Evitare di riporre l'EPIRB dove possa esserci acqua o essere a contatto con umidità.
3. Tenere l'EPIRB fuori dalla portata dei bambini.
4. Istruire le persone a bordo dell'imbarcazione riguardo le conseguenze dell'attivazione dell'Epirb.

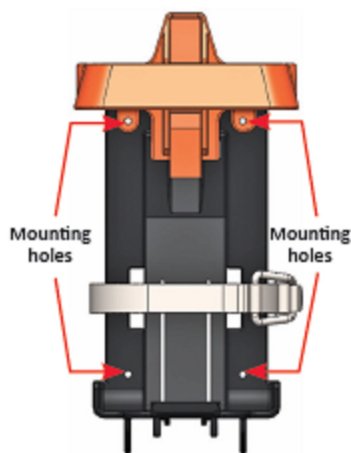
## **INSTALLAZIONE**

L'MT603G può essere montato sia in verticale che in orizzontale su un pannello o a paratia. Quando scegliete il luogo per montarlo, considerate:

- Selezionate un luogo facilmente accessibile in caso di emergenza.
- Assicuratevi che l'unità sia protetta dagli agenti esterni, evitate luoghi esposti continuamente agli spruzzi e ai raggi solari.
- Evitare di montare l'EPIRB dove sarà sottoposto continuamente alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe portare la temperatura interna dell'Epirb a superare la temperatura massima di conservazione di + 70°C. Lo stivaggio a lungo termine in queste condizioni di elevata temperatura potrebbe determinare la riduzione della vita della batteria, scarse prestazioni o degrado delle parti in plastica a causa della eccessiva esposizione ai raggi UV.
- Montate l'unità in un luogo dove non possa essere danneggiata.
- La sezione delle specifiche contiene la "Distanza di sicurezza dalla bussola" per il tuo particolare modello di EPIRB. Questa è la distanza minima che deve essere mantenuta tra un EPIRB inattivo riposto e qualsiasi dispositivo di navigazione magnetico.
- Verificare che la posizione selezionata preveda spazio sufficiente per rimuovere l'EPIRB dalla staffa quando necessario. Tenere la staffa di montaggio nel punto scelto (con EPIRB rimosso) e segnare dove andranno effettuati i fori di montaggio. Avvitare la staffa al pannello o paratia utilizzando le viti, in acciaio inossidabile, fornite in dotazione.

Nota: La posizione dei fori di montaggio della staffa sono gli stessi utilizzati nella precedente serie di Epirb MT400.

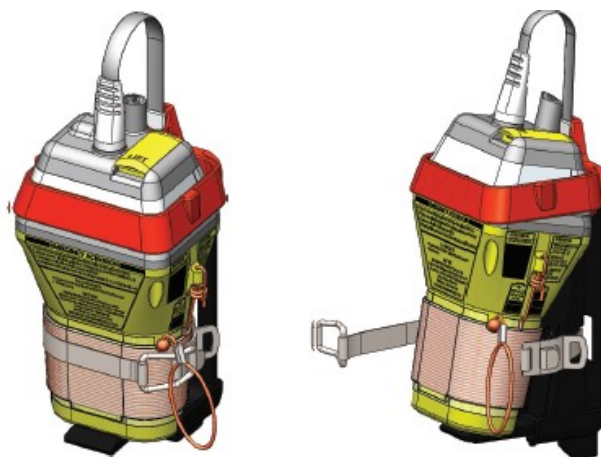
Riporre l'EPIRB nella staffa dopo averla fissata.



## **RILASCIO E STIVAGGIO**

### **Per rimuovere l'EPIRB**

1. Rilasciare la cinghia metallica tirando la fibbia in avanti.
2. Con una mano, premere verso il basso la linguetta alla base della staffa.
3. Afferrare l'EPIRB con l'altra mano e tirarlo verso l'esterno e in basso.
4. L'antenna si sbloccherà automaticamente e si estenderà in posizione verticale



### **Per riporre l'EPIRB**

1. Tenere l'EPIRB in posizione verticale con l'antenna in avanti.
2. Inserire l'EPIRB verso l'alto nella staffa, far entrare prima l'antenna.
3. Premere la punta dell'antenna sul fondo delle tre sporgenze dell'alloggio antenna e far scorrere l'EPIRB verso l'alto nella fascia gialla della staffa in modo che l'antenna si ripieghi.
4. Spingere saldamente la base dell'EPIRB nella staffa finché la leva di rilascio non scatta verso l'alto.
5. Chiudere la cinghia metallica.

## **IN CASO DI EMERGENZA**

L'Epirb dovrebbe essere utilizzato solo quando un grave ed imminente pericolo minaccia la vostra imbarcazione ed è necessaria assistenza.

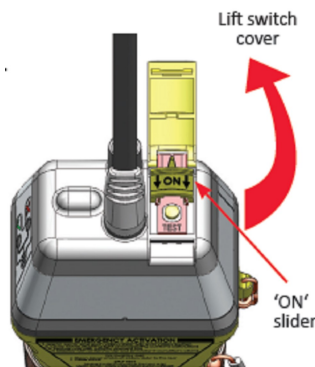
Se dovesse verificarsi un'emergenza, dovete prima provare a richiedere aiuto attraverso la radio. Se la chiamata è riuscita non è necessario utilizzare l'Epirb. Comunicare la presenza di un Epirb a bordo e attivarlo solo dopo averne ricevuto istruzione.

### **Usare l'EPIRB come ultima risorsa.**

Se una tragica emergenza minaccia la vostra vita e vi trovate impossibilitati ad usare la radio oppure avete perso il contatto radio, usate l'EPIRB. La richiesta di soccorso inviata dal vostro EPIRB vi identificherà come un'imbarcazione in emergenza e darà inizio ad una procedura di ricerca e soccorso via aria/mare.

## **ATTIVAZIONE MANUALE**

1. Rimuovere l'EPIRB dal supporto.
2. Sollevare lo sportellino marchiato LIFT (sollevare).
3. Far scorrere l'interruttore su ON seguendo il senso della freccia. L'unità inizialmente emetterà un beep e la luce strobo lampeggerà, dopo 7 secondi la strobo comincerà a lampeggiare ed emettere dei beep per indicare che l'unità sta operando.
4. Chiudere lo sportellino per essere sicuri che l'interruttore a scorrimento rimanga su ON.



## **ATTIVAZIONE AUTOMATICA IN ACQUA**

1. Rimuovere l'unità dal supporto.
2. Lanciare l'EPIRB in acqua se le condizioni del mare lo consentono. L'unità inizialmente emetterà un beep e la luce strobo lampeggerà, quindi dopo 7 secondi la strobo comincerà a lampeggiare ed emettere dei beep ogni 3 secondi per indicare che l'unità sta operando.

NOTA: L'EPIRB è stato progettato per continuare a funzionare anche se il sensore lascia l'acqua per 3 o 4 secondi. La trasmissione continua è maggiormente garantita attivando l'unità anche manualmente.

L'MT603G inizierà ad acquisire i satelliti GPS. Quando la posizione è stata ottenuta si sentirà un tono musicale e il LED verde lampeggerà rapidamente per alcuni secondi. Il LED verde lampeggerà in sincronia con la luce strobo per confermare l'acquisizione di una posizione GPS valida.

La prima trasmissione dell'EPIRB avverrà dopo circa 50 secondi dall'attivazione (con o senza l'acquisizione di una posizione GPS valida).



## LANCIARE L'EPIRB

Srotolare il cordino e fissare l'EPIRB per evitarne la perdita.

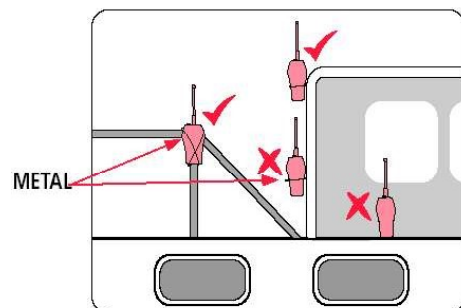
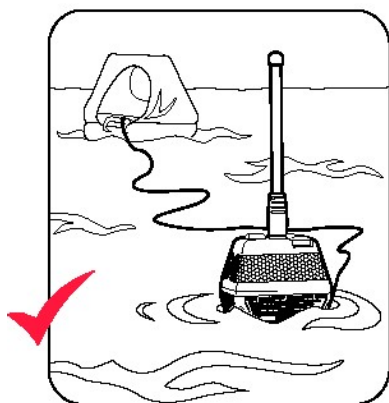
L'MT603G se attivato trasmetterà ai satelliti un segnale più forte e nitido quando:

- Galleggia nell'acqua.
- È ben libero nella zona circostante da oggetti sporgenti.
- L'antenna è in posizione verticale.

Non dovresti lasciare l'EPIRB libero in condizioni di mare estremo, lontano dall'imbarcazione o dalla zattera di salvataggio se esiste la possibilità che si perda o si danneggi. In ogni caso è raccomandabile che l'EPIRB sia idealmente azionato in campo aperto, lontano da qualsiasi copertura o tettuccio.

Osservando le seguenti linee guida si dovrebbe comunque ottenere un funzionamento soddisfacente quando si utilizza l'EPIRB fuori dall'acqua.

- Il segnale dell'EPIRB non attraversa il metallo ma attraversa la vetroresina, il legno ed i tessuti, con qualche perdita se umidi.
- Il corpo dell'EPIRB può essere fissato a strutture di metallo, ma l'antenna deve essere tenuta verticale e lontana dal metallo. Non attaccare l'unità all'imbarcazione usando il cordino..
- Se la cabina è di metallo (tipo alluminio o acciaio), l'EPIRB deve essere montato all'esterno, in uno spazio aperto con l'antenna verticale e lontano da oggetti che lo circondano.



**AVVERTENZA** : Accendere e spegnere l'unità interferisce con la capacità dei satelliti di localizzarvi. Una volta attivata l'unità in condizione di emergenza, permettetegli di operare senza interruzioni fin quando non vi avranno soccorso.

**NOTA:** Una volta che la batteria sarà esaurita la normale trasmissione a 406 Mhz cesserà insieme alla luce strobo e i beep. Tuttavia speciali circuiti interni dell'EPIRB utilizzeranno tutta la carica residua della batteria per prolungare la trasmissione homing a 121,5 MHz e il LED verde lampeggerà ogni 10 secondi.

Se dopo un lungo periodo di trasmissione il tuo EPIRB sembra cessare il funzionamento – lascialo acceso - poiché è probabile che il segnale di homing venga ancora trasmesso.

## **SPENGERE L'EPIRB**

È molto importante che il vostro EPIRB venga spento subito **dopo essere stati soccorsi**. Lasciare l'unità in funzione quando non è più necessario potrebbe causare problemi ai satelliti nel rilevare altri EPIRB che potrebbero trasmettere in quell'area.

1. Togliere l'EPIRB dall'acqua.
2. Sollevare lo sportellino marchiato LIFT (Sollevare).
3. Far scorrere l'interruttore giallo a scorrimento verso la posizione OFF.
4. Chiudere lo sportellino per essere sicuri che l'interruttore a scorrimento rimanga su OFF.
5. Per annullare l'attivazione in acqua, asciugare bene l'unità o riposizionarla nella staffa. L'EPIRB potrebbe impiegare alcuni secondi prima di disattivarsi.
6. Controllare che sia la luce strobo, sia il beep acustico siano cessati.

## **ATTIVAZIONE ACCIDENTALE**

Se avete il sospetto che l'EPIRB sia stato attivato accidentalmente, **DOVETE** spegnere l'unità e riferire l'accaduto all'autorità locale (COSPAS SARSAT) per evitare ricerche non necessarie.

Se vi trovate in mare, avvisate con il VHF la Stazione Costiera o il Centro Ricerche. Quando riferite l'accaduto dovete dare le seguenti informazioni:

1. Il numero identificativo univoco (UIN) di 15 caratteri dell'EPIRB che è segnato sul corpo dell'unità.
2. Data, ora e durata dell'attivazione.
3. Causa dell'attivazione.
4. Posizione al momento dell'attivazione.

Le autorità non penalizzeranno il possessore dell'EPIRB in caso di attivazione accidentale.

## **BATTERIE E MANUTENZIONE**

L'MT603G viene fornito con la più recente tecnologia di batterie a Litio ad alta capacità. Queste batterie sono in grado di funzionare con temperature che vanno da  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+55^{\circ}\text{C}$ .

La piena capacità operativa del vostro EPIRB non sarà più possibile se le batterie avranno superato la data di sostituzione che trovate sul lato dell'unità. Prima di arrivare a questa data, organizzatevi per far sostituire le batterie in un centro di assistenza.

**Nota:** Tuttavia in Italia la Normativa prevede che la sostituzione delle batterie (SBM) venga eseguita dopo 4 anni dalla data di prima programmazione, anche se la data riportata sull'unità è successiva.

Se si illumina il LED rosso quando viene premuto il pulsante TEST e l'EPIRB non si attiva, la carica della batteria è stata esaurita.



**NOTA:**

La sostituzione delle batterie dovuta della scadenza o dall'uso dell' EPIRB non è coperta dalla garanzia del prodotto. Per le operazioni di manutenzione dell'EPIRB, inclusa la sostituzione della batteria, è necessario restituire l'apparato ad un centro di assistenza approvato dal produttore. Sebbene l'MT603G sia esente da manutenzione, seguire regolarmente questi pochi semplici passaggi aiuterà a garantire che il tuo apparato sia operativo quando richiesto.

1. Testare l'EPIRB ad intervalli regolari. (Vedere paragrafo “Autotest Epirb”)
2. Assicurarsi che il sigillo di sicurezza non sia rotto.
3. Controllare che le batterie non abbiano superato la data di sostituzione.
4. Ispezionare l'EPIRB e il supporto per assicurarsi che non siano danneggiati.
5. Mantenere l'unità pulita strofinando con un panno umidito (sono consigliati acqua calda ed un detergente delicato) – mentre l'unità è nella staffa – quindi asciugare.
6. Verificare che l'unità venga rilasciata correttamente dalla staffa e che sia tenuta saldamente quando viene reinserita.

Se avete dubbi sulla funzionalità dell'Epirb, contare immediatamente un rivenditore autorizzato o un centro assistenza.

NOTA: In alcune nazioni la Legislazione potrebbe imporre ulteriori requisiti di ispezione e manutenzione oltre a quelli elencati sopra. Contattare l'autorità competente per ulteriori informazioni.

### **SIGILLO DI SICUREZZA**

Il sigillo di sicurezza che copre l'interruttore di attivazione a scorrimento “ON” è progettato per rompersi se l'unità viene attivata. Un sigillo integro indica che l'unità non è mai stata attivata manualmente.

**NON RIMUOVERE o ROMPERE** il sigillo a meno che non venga utilizzato l'EPIRB in un'emergenza.

Se l'unità è stata attivata per un certo periodo di tempo, le batterie potrebbero non garantire più l'operatività dell'unità per il periodo minimo di 48 ore e quindi devono essere sostituite.

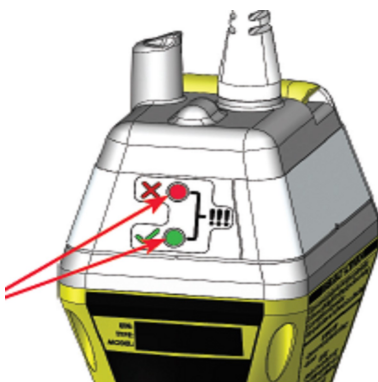
### **AUTOTEST DELL'EPIRB**

Si raccomanda di testare l'EPIRB mensilmente o prima di un lungo viaggio. (fino a 12 volte l'anno).

### LED indicatori del Test

Durante il test l'unità emetterà dei beep. I LED rosso e verde situati sul lato dell'unità indicheranno lo stato del test.

Indicatori LED per Test



### SELF TEST GENERALE

**NOTA 1:** Il Self Test “generale” non controlla l'acquisizione GPS. Il Test di acquisizione GPS può essere eseguito separatamente. (Vedere nelle pagina successive)

**NOTA 2:** Per ridurre le interferenze con il sistema COSPAS/SARSAT il test deve essere eseguito durante i primi 5 minuti dell'ora.

**IMPORTANTE:** Non eccedere nei test. La funzione di test consuma una piccola quantità di batteria. Se i LED rosso e verde lampeggiano entrambi rapidamente all'inizio del ciclo di test significa che L'EPIRB è stato testato correttamente nel numero di Self Test raccomandati. Se avviene questo potrete continuare ad effettuare i Self Test ma dovrete limitarli ad intervalli mensili raccomandati o prima di un lungo viaggio.

### SELF TEST GENERALE

Potrete effettuare il test dell'EPIRB seguendo la seguente procedura

1. **Rimuovere l'EPIRB dalla staffa, assicurandosi che l'unità sia asciutta.**
2. Tenere l'antenna lontana da oggetti metallici durante il test.
3. Sollevare il coperchio giallo contrassegnato con la scritta 'LIFT'.
4. Tenere l'EPIRB in modo che siano chiaramente visibili i due LED indicatori di Test.
5. Premere brevemente il tasto giallo TEST (non tenere premuto il tasto di test più di 2 secondi). L'EPIRB emetterà un beep e simultaneamente la luce strobo lampeggerà una volta indicando che l'autotest è iniziato.
6. Un singolo flash del LED VERDE senza segnale acustico, indica che l'autotest è in corso, che sta controllando il sistema interno, il trasmettitore radio a 121,5 MHz e 406 MHz e le funzionalità del GPS.

## TABELLA GENERALE PER L'AUTOTEST DELL'EPIRB

DESCRIZIONE LED	MESSAGGI
Brevi lampeggi del led VERDE all'inizio del test	L'EPIRB sta facendo l'auto test generale
I led VERDE e ROSSO lampeggiano simultaneamente e vengono emessi beep	L'EPIRB sta eseguendo un Autotest generale; tuttavia, l'EPIRB ha rilevato che sono stati effettuati un numero eccessivo di autotest. Dovresti limitare ulteriori autotest agli intervalli raccomandati per conservare la carica della batteria.
4 lampeggi del led VERDE o ROSSO con segnali acustici (il numero di lampeggiamenti e i bip sono specifici del modello)	Riepilogo del test - ogni flash indica l'esito di un test specifico.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un flash VERDE e un segnale acustico ALTO indica che un test è passato.</li> <li>• Un flash ROSSO e un segnale acustico BASSO indica che un test non è riuscito.</li> </ul>
Lampeggio led verde lungo o lampeggio lungo led ROSSO (nessun segnale acustico)	Riepilogo del test  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il flash VERDE lungo indica che l'EPIRB ha superato tutti i test ed è pronto all'uso.</li> <li>• Il flash ROSSO lungo indica che l'EPIRB ha fallito uno o più test e potrebbe richiedere assistenza.</li> </ul> Contattare l'assistenza GME per una consulenza.

7. Mentre il test in quattro fasi avanza nella sua procedura, ogni risultato del test sarà indicato da un flash VERDE o ROSSO accompagnato da un segnale acustico alto o basso.

VERDE + Segnale acustico alto, indica che il test è riuscito

ROSSO + Segnale acustico basso, indica che il test è fallito

**NOTA:** se il secondo flash del led è VERDE, questo indica che è stata emessa e rilevata con successo una trasmissione a 121MHz dal test di routine. Se il terzo flash del led è VERDE, questo indica che è stata emessa e rilevata con successo una trasmissione a 406MHz dal test di routine.

8. Al termine di questi quattro test individuali sarà indicata una sintesi dei risultati:

Un lungo flash VERDE indica che l'MT603G ha superato con successo tutti i test oppure un lungo flash ROSSO che indica un errore di uno o più test.

Se l'EPIRB fallisce ripetutamente nel processo di test, è necessario contattare il Servizio di assistenza GME per una consulenza.

9. Una volta completato il test, chiudere il coperchio dell'interruttore e premere saldamente per mandarlo in posizione di chiusura finché non sentite un clic.

10. Riporre l'EPIRB nella staffa.

## **TEST DI ACQUISIZIONE SATELLITARE GPS**

La procedura di autotest generale è più che sufficiente per eseguire a controllo completo del tuo EPIRB senza consumare troppo la capacità della batteria. L'autotest generale include anche un controllo GPS generale per assicurarsi che il circuito GPS funzioni.

Tuttavia, a volte, e **non più regolarmente di una volta all'anno**, tu potresti desiderare di eseguire anche un controllo completo di acquisizione satellitare GPS che include il funzionamento della speciale antenna GPS. Questo test consuma molto più la batteria di un autotest standard, quindi prima di iniziare, scegli un luogo **di prova esterno con buona visibilità del cielo aperto sopra**. Una rapida acquisizione dei satelliti significa un test più breve e meno spreco nel consumo di energia.

**NOTA:** una volta avviato il test GPS, è possibile interrompere il test in qualsiasi momento, premendo il pulsante "TEST".

### **PER PROVARE IL GPS**

- 1. Rimuovere l'EPIRB dalla staffa, assicurandoti che l'unità sia asciutta.**
2. Assicurati di essere all'esterno con una buona visibilità del cielo.
3. Tenere l'antenna ben lontana da oggetti metallici durante il test.
4. Sollevare il coperchio giallo contrassegnato con "LIFT".
5. Premere e tenere premuto il pulsante giallo "TEST" **fino a quando il led VERDE lampeggia**, quindi rilasciare il pulsante entro 2 secondi.
6. L'EPIRB ora tenterà di acquisire una posizione GPS. Durante questo tempo il led VERDE lampeggerà ad intervalli di un secondo accompagnati da doppio segnale acustico. Il tempo impiegato per acquisire il segnale GPS varia a seconda del numero e della posizione dei satelliti presenti nella tua posizione. In condizioni normali, l'acquisizione dovrebbe durare dai 30 ai 40 secondi, comunque è possibile che ci vogliano diversi minuti.

Notare che il segnale di "Distress" non viene trasmesso in questo test.

**a.** Se viene acquisita con successo una posizione GPS, l'EPIRB emetterà 3 suoni musicali e il led VERDE lampeggerà 8 volte. Sarà allora possibile inviare una breve trasmissione "TEST" contenente le coordinate GPS.

La trasmissione "TEST" è sicura e non attiverà una ricerca.

**b.** Se non viene acquisita una posizione GPS entro 2 minuti, l'EPIRB emetterà 8 bip e il led ROSSO lampeggerà 8 volte. Questo potrebbe indicare un difetto del sistema di ricezione GPS dell'EPIRB e dovresti contattare il Servizio di assistenza GME per una consulenza.

<b>TABELLA DI PROVA DELL'ACQUISIZIONE SATELLITARE GPS (in ordine di apparizione)</b>	
<b>DESCRIZIONE LED</b>	<b>MESSAGGI</b>
Il led VERDE lampeggia una volta al secondo con un doppio beep	L'EPIRB sta eseguendo un test del GPS
<b>OPPURE</b>	
Doppio lampeggio dei led ROSSO e VERDE con doppio beep	L'EPIRB sta eseguendo un test del GPS tuttavia sarà possibile effettuare meno di 4 test del GPS. Dovrete limitarvi ad eseguire i test del GPS agli intervalli raccomandati.
<b>OPPURE</b>	
Un lungo lampeggio del led ROSSO ed emissione di un beep basso	Non potete più effettuare test del GPS. Avete esaurito le possibilità a disposizione.
Otto lampeggi del led VERDE ed emissione di suoni musicali	Test GPS superato. Una posizione GPS è stata acquisita.
<b>OPPURE</b>	
Otto lampeggi del Led Rosso ed emissione di 8 beep bassi	Test GPS NON RIUSCITO. Nessuna posizione GPS è stata acquisita. Si prega di contattare la GME per una consulenza.

7. Una volta completato il test GPS, chiudere il coperchio dell'interruttore e premere saldamente per mandarlo in posizione di chiusura finché non sentite un clic.

8. Ricollocare l'EPIRB nella sua staffa.

**IMPORTANTE:** NON esagerare con i test. Il test GPS consuma carica aggiuntiva della batteria. Per conservare la carica della batteria, l'EPIRB consentirà solo un totale di 12 test GPS durante il suo ciclo di vita.

- Se il conteggio del test GPS disponibile si avvicina al limite, sia il Led ROSSO che il Led VERDE emetteranno un doppio flash accompagnato da un doppio bip durante il periodo di acquisizione GPS.
- Se il conteggio dei test GPS disponibili arriva al limite, ulteriori tentativi di eseguire un test GPS comporteranno un singolo flash del Led ROSSO accompagnato da un beep basso e il test non inizierà. Se il GPS viene testato con la frequenza raccomandata di una volta all'anno, il numero di test eseguibili non dovrebbero terminare durante l'arco della vita dell'EPIRB.

**IMPORTANTE:** sebbene in questa situazione l'EPIRB abbia raggiunto il numero limite di test GPS effettuabili, i circuiti GPS saranno comunque alimentati se l'EPIRB viene utilizzato in caso di emergenza. In alternativa l'EPIRB può essere restituito alla GME per la sostituzione della batteria (non coperto da garanzia) ed il contatore dei test GPS verrà ripristinato.

## **TRASPORTO**

L'EPIRB MT603G contiene batterie al litio. Alcuni compagnie di spedizioni o corrieri possono richiedere requisiti speciali per il trasporto dei dispositivi contenenti batterie al litio. Ti consigliamo di conservare la confezione originale in cui hai ricevuto il tuo EPIRB per il trasporto.

Se restituisci l'MT603G al tuo rivenditore o alla filiale GME per la riparazione o la sostituzione programmata della batteria, è necessario informare la società di trasporto in anticipo che il vostro EPIRB contiene batterie al litio.

**NON inviate il vostro EPIRB MT603G servendovi del sistema postale.**

## **SMALTIMENTO**

Devono essere prese speciali precauzioni nel momento dello smaltimento dell'EPIRB alla fine del suo ciclo di vita. La legislazione può determinare specifiche esigenze da applicare. Per prima cosa contattare l'Autorità Nazionale per avere consigli.

Le seguenti informazioni possono essere utili:

- Per disabilitare permanentemente il radiofaro, rimuovere le 4 viti che tengono il coperchio, aprire l'unità, scollegare il cavo della batteria, quindi richiudere.
- Le batterie al litio non sono generalmente considerate rifiuti pericolosi quando completamente scariche. Il personale qualificato è in grado di scaricare lentamente ed in sicurezza le celle della batteria al posto tuo.

**NON cortocircuitare le celle o la batteria. NON bruciare.**

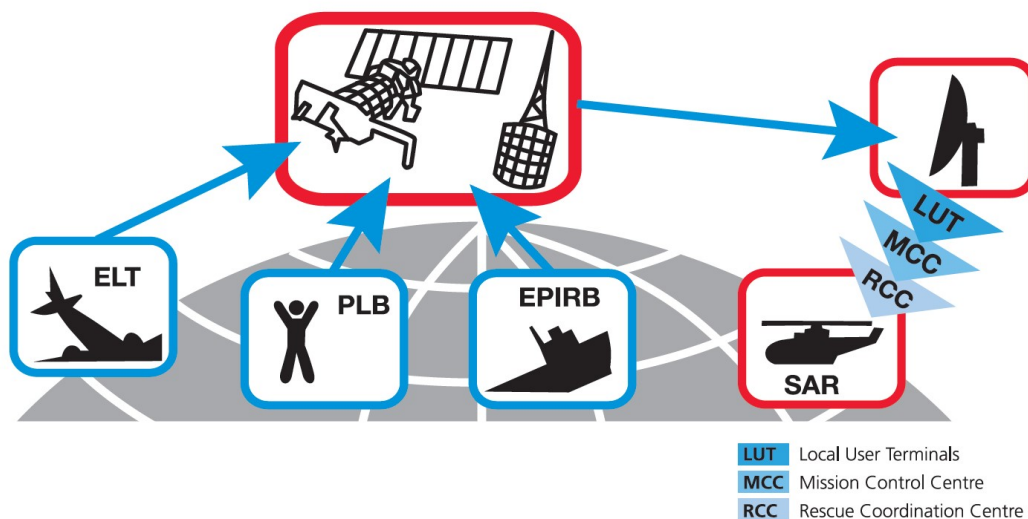


## IL SISTEMA COSPAS-SARSAT

Il Cospas-Sarsat è un sistema satellitare globale di ricerca e soccorso che utilizza satelliti geostazionari e con orbita polare. Alcuni paesi utilizzano stazioni a terra conosciute come Local User Terminals (LUTs).

I satelliti con orbita polare forniscono una copertura completa, anche se non continua, della terra (questo è dovuto al fatto che questi satelliti possono visualizzare solo una parte della terra in un dato momento) e possono individuare con precisione la posizione di un EPIRB che è stato attivato.

Inoltre, i satelliti geostazionari possono dare un'allerta immediata in molte regioni del mondo.



La figura sopra illustra i concetti operativi di base della Cospas-Sarsat

## **SPECIFICHE**

### **MODALITA' DI FUNZIONAMENTO**

Attivato: UHF (406) e VHF (homer) completo di strobo ad alta intensità e avviso di attivazione udibile.

Autotest generale: Diagnostica interna completa con riscontro ottico e sonoro all'operatore. Messaggio di test UHF (con sincronizzazione invertita compatibile con Beacon Tester portatile).

GPS Self Test: Test di acquisizione GPS con riscontro ottico e sonoro all'operatore, riscontro UHF contenente coordinate GPS.

### **FUNZIONAMENTO**

Attivazione: a contatto con l'acqua o manualmente dall'operatore

Tipo di staffa: rilascio manuale

Durata: minimo 48 ore

Ritardo di Trasmissione: i segnali di emergenza 121,5 e 406 MHz cominciano ~ 50 secondi dopo l'attivazione.

UHF: 406,040 MHz, 5 W  $\pm$  2 dB, PSK (digitale)

Strobo: 20 lampeggi / minuto a più di 0,75 cd di intensità effettiva

COSPAS-SARSAT: Certificato conforme ai requisiti C / S T.001 (Classe 2)

Protocollo / dati UHF: numero di serie \*, Radio Call Sign o MMSI

Periodo di ripetizione: 50 s circa, randomizzazione generata digitalmente

VHF: 121,5 MHz, 25 mw. PERP min. 25 ° C

## **BATTERIA**

Periodo di sostituzione: prima della data di scadenza indicata sul case esterno

Metodo di sostituzione: solo centro di assistenza o in fabbrica (non sostituibile dall'utente)

Chimica: LiSO<sub>2</sub> (2,4 g di litio per cella)

Configurazione: 2 celle di tipo "D"

**NOTA:** le batterie non sono sostituibili dall'utente. Dopo l'attivazione di emergenza o al raggiungimento della data di scadenza indicata, l'EPIRB deve essere restituito ad un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione della batteria.

## **CARATTERISTICHE FISICHE**

Temperatura di funzionamento: da -20° C a + 55° C

Temperatura di conservazione: da -30° C a + 70° C

Peso: 648 g (staffa inclusa)

Distanza di sicurezza della bussola: 0,7 m dal dispositivo di navigazione magnetico

Dimensioni: 260 mm (H) x 102 mm (L) x 83 mm (D) max (riposto nella staffa)

Materiali: chassis in plastica stabilizzata ai raggi UV

Prestazioni: AS / NZ 4280.1

## **ALTRE CARATTERISTICHE**

GPS: ricevitore interno ad alte prestazioni a 66 canali con antenna Quad Helix.

Cordino di ritenzione: tipo Buoyant lungo circa 5,5 metri

Riflettore: unità avvolta con nastro retro-riflettente SOLAS sopra la linea di galleggiamento

Strobo allo stato solido: design allo stato solido di alta affidabilità, supera i requisiti IMO

Antenna: design autoestendibile in acciaio inossidabile

Staffa: meccanismo di rilascio rapido (manuale) fissata in quattro (4) punti sull'imbarcazione

\* Impostazione di fabbrica standard, soggetta ai requisiti nazionali.

Apparato riprogrammabile tramite interfaccia dati ottica.

**Le specifiche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.**

Note:

Note:



#### **INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

**Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

**Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.**

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento.  
Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L., vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.